



SEMANARI FESTIU SE PUBLICA TOTS ELS DIAPTES

Chalera machor: NASIA CACHERULO Y NESPLA

Redacció y Administració: Unión Ferroviaria, 3. — Teléfono 11102



Suscripció en Valencia, no s'admitix

Fora: 3 pesetas, trimestre; 5, semestre; 10, añ



—Si venen y mos veuen aixina, ¿no sospecharán?  
 —No; creurán que estabem esperantlos,



## Efemérides valensianes

- 30-CHINER-1881.—En lo que es diu Chardins «del Buen Retiro» (canal del Grau), es celebra un banquet, per els democràtics autonòmics, al que assisteixen don José Cristóbal Sorni, don José A. Guerrero i altres, enviant don Francesc Pi y Margall una carta que fon el programa del partit.
- 31-CHINER-1822.—Arriba a València el general Riego, que fon rebut en entusiasme indescriptible.
- 1-FEBRER-1851.—Instalació de l'Institut de segon ensenyança en el Colegi de San Pau.
- 2-FEBRER-1891.—Inauguració del Colegi de les relleghes carmelites.
- 3-FEBRER-1887.—Es clausuren les cases de choc per orde gubernativa resultant la aparició de cent maleant que tenen en continua alarma al pacífic veïnat.
- 4-FEBRER-1877.—Acorda l'Achuntament traure a pública subasta el servei d'alluménat públic, del qual era contractat el marqués de Campo.
- 5-FEBRER-1900.—El señor Blasco Ibañez, que havia regresat el dia anterior de Madrid, ferit en un desafi que tingué en el director de La Correspondencia Militar, es visitadíssim per els seus amics y correlleghonaris.

## ALLIPEBRE

- ¡Trirrín!... ¡Trirrín!...
- ¿Quién me soba el aparato?
- Soy yo, Dimonio.
- ¿Y quién eres tú?
- Ya no me conoces?... Coyete.
- ¡Coyete!... ¿Ché, d' aonde sales?
- Del tonell, en el que estoy ficao dende que se proclamó la República.
- ¿Es desir, que sigues tan borracho?
- ¡Más! Ahora, con la caiguda de la monarquía, me dan realísimas ganas de chillar: ¡Viva la mona...!



- ¿Deu pesetes? Escolta, chica (pero es que tens pianola)?
- No, pero yo toque...

## VALESIANS ILUSTRES

### José Antonio Guerrero

A petició de moltíssims lectors de LA CHALA, que se coleccionen les biografies que publiquem en esta secció de «Valensiáns ilustres», reproduim esta de José Antonio Guerrero, publicada en l'Almanac de LA CHALA y que, per haberse agotat la edició, no pogué ser adquirida per centenars de chaleros.

Era nomenat, entre els seus amics y partidaris, «el decano de la democracia española», perquè, en realitat, ell fon á dels primers que en España defensaren la democràcia y la República. Naixqué en València el dia 15 de Chua de 1868.

Son pare, coronel de l'Eixérsit, de nom don Antonio María Guerrero, y sa mare, doña Carmen Ludeña, disfrutaben de molt bona posició, y li donaren a son fill una educació exquisita.

Desde 1884 figurá en la milícia urbana, distingint-se per les seues opinions avançades, prenent part en la primera guerra civil. Estigué en les accions de Chiva y Chest y en altres fets de armes, seguint condecorat en varies creus.

El cambi polític de 1890 li doná machor preponderancia, y pertencí a l'Achuntament de València, del que fon alcalde cuart.

A causa d'un dels freqüents motins dels milicians, fon desterrat a Mahó en l'any 1893, regrestant a la caiguda del general Espartero; entons fon elegit diputat provincial y comandant d'un batalló de la milícia.

Formá part de la Chunta Revolucionaria de València al triunfar el moviment de 1894, figurant altra vegada en l'Achuntament y en la Diputació Provincial. Desde aquella época s'el considerá com a jefe del partit més avansat, y al triunfar de nou la revolució de 1898, la Chunta Revolucionaria el nomená governador de la provincia, càrrec que desempeñá fins a que, constituït el Govern provisional de Madrid, fon substituït per el señor Peris y Valero.

Deslindats els camps dels democràtics, abraçá la bandera republicana federal, y com a jefe dels republicans valensiáns (entons tots federals), lográ gran influència, si guent elegit per les Corts Constituyents de 1869, pera la presidencia de l'Achuntament y pera el mando d'un dels batallons de la milícia.

La revolució d'Octubre de 1869, aquells «nueve días de lucha sangrienta», com diguera Llobart en la seua lletra adaptá a «La Marsellesa», probaren el temple de José Antonio Guerrero. Al front de la milícia, recullí el quant que de un modo algo imprudent li tirara el general Primo de Rivera (tio del fallit dictador), y alsantse en armes els republicans, es feren forts en gran part de la ciutat, sostinent ventachosamente les hostilitats de les tropes, hasta que después de nou dies de resistencia, durant els quals quedá totalment aniquilat el rechimen de Toledo en el carrer de Caballeros, bombardejá València y reforçá les forces del general, els fon imposibie prolongar la pelea.

En 16 de Chiner de 1870, l'Achuntament, compost de republicans, el nomená alcalde honorari, y cuan triunfá la República fon elegit pera la nova Asamblea Constituyente, renunciant a l'ofertament del señor Pi y Margall de formar part del Govern.

Desde la restauració monárquica, se concretá a sostindre els restes de l'antiga organizació del partit federal històric, representant en València la tendencia que sustentá Figueras.

En mig de les luches polítiques, fon de caràcter consiliador y demostrá desinterés per l'administració pública, tot lo cual li valgué el respecte y l'apresi de totes les classes socials, y feren sensible la seua mort, ocurrida en 20 de Novembre de 1897.

Para el número próxim:  
VICENTE BLASCO IBAÑEZ



## Diuen per ahí...

- ... que l'«serit de Novetorque fluctúa en la Casa Consistorial.
- ... que allí hiá una de chero-glífics que ni Pitágoras els entén.
- ... que un chaleco, amic nostre, no pot cobrar... ¡55 séntims que li deu l'Achuntament!
- ... que si el conserje sap algo d'asó.
- ... que el señor Fco. Cremades pensa fer declaraciones anticlericales.
- ... que el señor Gisbert no trata als empleats de l'Achuntament en igual carifio que als de la Diputació.
- ... que veritat es que els empleats de la Diputació saben fer-se de respetar, lo que els de l'Achuntament no.
- ... que pot ser que cixa siga la causa del per qué el señor Gil Quinzá no siga secretario de la corporació municipalera.
- ... que a «Chulet el Gasc-guac» li han donat unes... unes d'aixó d'eixes com p' anar al Purgatori.
- ... que concelmem a un capellá que coneix a una señora que coneix a un flare que no coneix al capellá.
- ... que esta regla de tres simple es fácil que se convertixca en composta, porque la señora vol fer la presentació del flare al capellá.
- ... que aixina ella viurá més tranquila.

rrar, a la pobre, porque es que s'había muerto, ¿sabes?

—¿Del disgusto?

—No; del gusto. ¡En una hora resibí la visita de 400 jesoítas! Asina es que la deixaron tan plena de... indulgencias, que la diñó con la sonrisa en los morros y los ojos en blanco.

—¡Rip!

—Amén. Y prou. Te saludo muy cordialmente y te anuncio que quedan realigadas nostras enstroctivas conferencias que se repetirán en semanas sosesivas. Con que ¡Viva LA CHALA! y adiós, que me voy a poner bajo el mandao de la Nasia,

—¡Que no abuses, tá!

—¡Trirrín!... ¡Trirrín!...



—Coyete, que te veo en Fer-nandito Poo!

—¡Viva la mona...!

—¡Coyete, que ese grito es sobersivo!

—Pero ¿es pecao amborracharse y chillar: ¡Viva la mona... que he agafao!?

—¡Hombre, eso no!

—¿Entonses por qué ganas?

—Es que yo lo antrepetraba d'otra manera. Y coenta, hombre, coenta: ¿qué es de vuestra vida?

—Pos mira, que en el porje todo ha cambeao. Ara s'ha hecho cargo de la dirección de LA CHALA nuestra incommensurable Nasia, campeona del peso pluma.

—¿Ha perdido carnes?

—¡Ca! Ara está más grosa que may. Eso del peso pluma lo digo porque va a escribir con una ploma de mucho peso.

—¿Va a actuar en la vida pública?

—¡Naturalisto! Quiere hacerse mujer pública y bañarli l'orellita a Azaña, a Lerroux, a Melquiades, a Maurra sí, Maurra no, Maurra qué sé yo, y hasda al mismísimo presidente de la República. Leye LA CHALA y verás su manifiesto.

—¿Y qué tema toca?

—Denguno. Ella es enemiga de los temas. Por eso creará su partido al canto de: «Vente conmigo y no temas.»

—Leyeré su manifiesto.

—Es espantarrante.

—¿Y qué hay de nuevo, hombre? Seguro que tendrás muchas cosas que contarme.

—¡Uf! ¡Una fotracada! Pero ya anirán saliendo, como ahora están saliendo los jesoítas.

—¿Los has espolsao?

—Y nasionalisao sus bienes; todo ello a la mayor gloria de... la República.

—¡Ché, cómo estarán las beatas!...

—¡Calcula! Beata hay que dende que s'ha enterao de eso no li arriba la camisa al cuerpo.

—¿Por qué?

—Pos porque al padre jesoíta de sus amores li agusta más sin camisa, y hase que se la quite.

—¡Goloso!

—Otra hay que lo ha preñado tan a pito que dende hase ocho días no come, no... descome, no bebe, no hase pix...

—¡Pobreta!

—¿Y hase un tuf! Así es que li han tingudo que sote-

—Vaig corrent, que m'ha dit que si vaig en ell a per el auto, me monta.



## CANSONS VALENTIANES



Yo festechaba una chica  
que portaba camisó;  
pensantme que era molt rica  
y era més pobre que yo.

Va sé que tens dos chi-  
quetes.  
Deu fasa que siguen bones;  
més valguera que tingueres  
dos porcs de catorse arrobes.

Va podem cantar la canya  
y ballar la mondonguera  
al vore de qué manera  
s' escriuen lleis en España.

Una vella en Benigani  
portaba un topet al tos;  
pensantse que era garrofa  
un burro li pegá un mos.

## Noticias locales

Noestra querida (en el buen sentido de la palabra) directora, doña Nasia Cacherulo y Nespla, resebirá (también en el buen sentido de la palabra) todos los días, de siete a nueve a coantos la vullgan consultar sobre cosas públicas, ocultas u secretas.  
Ya lo saben ostedes.

Está esperando, como quien espera la suerte gorda de Nadal, que se ponga en vigor eso del divorso matrimonial, noestra estimada amiga la señora de Cornicacho, pa demanarlo en su lavor, pos asegura que su marido es el cab... allo más grande de la homanidad doliente.

Si es así, es de compadeser la pobre señora.

Ayer tarde, sin saber por qué, tiró al mundo un marrec



—Déixam que et fasa cosquerelles en cixe nas tan soberano.  
—¡Soberano? ¡Més baix, home, més baix!

## Sonatina italiana

(TROVA)

Sinorina,  
dolche com la savarina;  
tiendra com la vaselina,  
con l' ánima emulsionatta  
y el mio core ambossatto,  
t' andilga esta serenatta,  
apasionatta,  
un trovatore ignoratto.  
Sinorina,  
que cuando pixa s' orina,  
perdonatme si m' atranco  
al pulsare en pasión fonda  
las cuerdas de la simbomba  
y el caranco.  
¡Oh, Principessa Encantatta!  
ascuchat, apasionatta,  
la trova do mio amore  
hasda qu' estiga. ¡Oh, mía  
[amatta!

astacatta  
dins d' el core.  
Mio anchelo selestiate;  
Principessa do mio pinto,  
mio amore e infinito  
com la cuerda d' un puale,  
tua fas angelicale,  
de borego degollatto,  
ha dixatto  
a mi poverino core  
semo com una bacore  
sols bueno pa un astoffatto.  
Tuo nasso d' il-lusioni;

tua bocca d' acordeoni;  
tua miratta serrana,  
m' ha dixatto sinse gana  
pa minchame un macarroni  
guissatto a l' italiana.

Sinorina,  
melosa com l' ocarina,  
mía mussa cantarina  
questa trova m' ha inspiratto  
y que yo he confeccionatto  
con un troso d' papel-lo,  
con una pluma di patto,  
con un lujoso escalpel-lo  
y un troso di moniatio;  
amat, hada do mio amore,  
a este mustio trovatore  
con passion volcanissatta,  
u si no, astira la patta

PAQUITO L' ENGASTATORE

CONTESTACHIONI

Mio gentil trovatore:  
Tua trova apassionatta  
m' ha dixatto turulatta  
porque m' ha arribatto al core.  
Trovatore do mio amore,  
pucha per l' ascalinatta  
que s' acentra aspatarratta  
quien p' el tuo amore more.

LA PRINCIPESSA ENCANTATTA

PAQUITO L' ENGASTADOR

de siete kilos de peso la señora Siriacu Culeosido.

Interrogada sobre el caso, ella jura y perjura que no ha dao motivo pa ello, y sospecha de un equipo de fútbol que pernoctó una noche en su casa, y parece que equivocadamente l' onse se ficó en su alcoba.

Se busca a l' equipo pa desegirle responsabilidades.

Un caso de fecondidad alarmante es el de doña Tirsa Setpedretes. La primera ves desocupó cuatro besones; la segunda, seis, y ahora han segudo ocho.

Consulta el mélico que la asiste ha dicho que no se lo explica científicamente, pero que podría ser fácil que el caso obedesiera a que ella es llavanera d' un coartel en el que los soldados son todos hoertanos y están acostumaos a regar a toda boquera.

Sin embargo ha prometido haser estudios más profundos y ya mos comonificará el resultao en atento M. L. P.

Calándose en la conca la virtuosa señora de don Pulcresio Melasclafes, tuvo la desgrasia de que una chispa li prendiera fuego a un campito de safrán que tiene por aquellas sercanías, socarrándoli los morros y hasiéndole malbién el repuesto de la botigueta.

Lamentamos el percanse.

Mos comonican de Foente-aguada que l' ha diñao cristianamente el cura pároco d' aquella capital de provinsia.

Abans de pegar la última changlotada ha rogao a l' ama que antes de soterrarlo li to-

quen las castañuelas, instromento al que era gran afisionao, y si veía que no li hasía moimiento el cuerpo, era señal de que estaba más morido que Garsía Prieto.

Mos disen que l' atribulada ama sospira y mira de reajo al vicario, que es más guapo y joven que el retor.

¡Ah, mundo miserable y triste!

Ha volvido de su excursión veraniega al Polo Norte el sabio domaoer de focas don Tremebundo Mantequilla.

Con tan fausto acontecimiento las focas del barrio chino están más rebotadas que una pilota.

Mos comonican que el simpático deambulante La Loro ha poesto casa de dormir a chavo la dormidita.

Ya era hora de que aquí viviéramos un establecimiento d' esa naturalesa.

Una chica de buena casa (sinco duros sin propina) desea casarse con tío de buena barra y que no li haga ascos a res del mundo.

Su trabajo sólo consistirá en pasar por padre de lo que venga.

Espléndida gratificación.

## Conosimientos inútiles

HUEVOS AL PLATO

Se toma un kilo d' estrigina, otro de dinamita, dos de pólvora, dos de milinita y ocho litros de aseite vedriolo.

Se mescla todo y s' hace una pasta.

## REFRANS VALENTIANES



No parles mal de l' alcalde machor, porque en vindrá un altre pichor.

Tersiana y cuartana no fan tocar campana.

Pensar saber, no es saber.

L' home honrat, de tots es venerat.

En San Andreu, aigua o neu.

Conters vells, mentires en ells.

Amic nou es vi novell; si es bo, no com el vell.

Entre sogra y nora no hiá hora bona.

Se da de comer a los jesuitas.

¡Y ya no hay nesecidad d' expolsarlos!

## SABAÑONES

Sabañones son esas cosas que lis salen a las presonas en l' anvierno y que los valensianos disen pruñones, los catalanes panellones y los alemanes no sabemos cómo.

Pa combatirlos se mesclan en partes iguales cabotitas de sardina en escabeche, granitos de rosario, polvos de la autopista Madrid-Valencia y un poquito del pelo que mos toman toda clase de gobiernos a los valensianos.

Con eso se hace un ingüentito, se posa en los pruñones y s' espera uno a las corregidas de la feria de Julio.

Si entonses li queda un sabañón, ¡el coello del deputao Oreja!



—Pues señor, m' habien dit que Enrique era molt poqueta cosa, pero may creguí que fora tan poqueta.





—Chico, ¿cómo faria felis al meu novio?  
—No casante en ell.

### Un lladre considerat

Don Juan Chenolleres ixqué de casa, encara de nit, per agafar el primer tren en la estació del Nort. Fuchint per no perdre el tren, no se doná conte de un sucche que el seguía desde que había eixit de casa, segurament sabedor de la seua eixida a tals hores, el cual sucche, al pasar per un carreró fosc, el pará, y en tota la amabilitat de un home ben educat, li digué, al propi temps que l'amenasaba en una navaixa de grans dimensions:

—¡Perdone v o s té, señor, pero la nesecitat m' obliga! Traga tot lo que porte de valor y abrevie, que fa fret y podriem agafar una pulmonía.

Don Juan volgué protestar pero no tingué més remey que traure dos billets de a sent y unes monedes de plata y calderilla, tot el capital que poseia. Y tremolós per la por, digué:

—¿El rellonche, també?

El lladre mirá el rellonche, y al vórel de tan poc valor, contestá:

—No, el rellonche s' el pot guardar.

—M' ha fet pedre un temps presiós—digué Chenolleres—, y li agrairia que me deixara un chavo p' agafar el tranvía; encara podria eixir en el primer tren, per al que tinc quilometrache...

—No insistixca més; yo soc considerat. Ahí te el chavo. Y si algo més nesecita de mí,

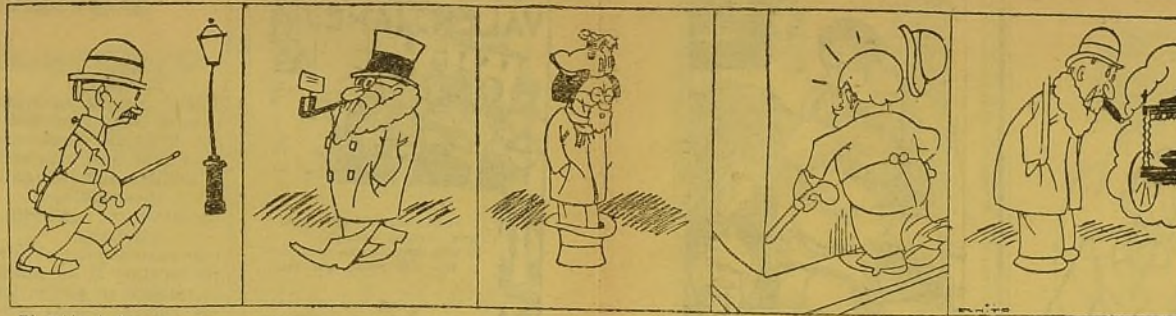


—Pero tonto, ¿cómo t' he de donar una figa si asó es una perera? ¡Ya te conformarás en una pera!



—¿T' agrá esta lluna ovalá?  
—Molt, pero m' agrá més encara la redona.

### Els mestres de la Historieta



El sabio Anderson portaba en frecuentia les ulleres al revés.

Y Peterson, el famos profesor Peterson, posaba en la pipa l' seua tarcheta per a recordar qui era.

Smith tropesaba en grans dificultats para acaminar, porque era distragidísim.

Clementson, tan sabio y tan desgraciad, chiraba els cantons abans de temps.

Pero encara son picher lo que li ocurri al no mena sabio Gibson: que se li olvidá respirar.

## La Nasia a la mujer española

### MANIFIESTO

Ciudadanas: Ha llegao nuestra hora. Y al disir nuestra hora no se referimos a esa hora cortita que mos deseyan las amistades coando estamos a punto de reventar, sino a una hora llarga, tan llarga que hasda puede ser eterna si sabemos concludirnos bien.

Hasda ahora la mujer ha estao bajo el mandao de l' hombre, y eso que en algunas ocasiones puede ser d' hasda un plaser, en otras mos socarra la sangre y hase que se rebotemos contra l' anjostisia de la homanidad homana. ¿Por qué ha de ser preferido l' hombre en todos los derechos? ¿Eso es una tiranía! Los derechos de l' hombre deben ser todos pa mosotras, porque a todas mos caben esos derechos de los hombres; y es esta una veritat tan grande que todos los dias, dende Adán hasda Gil Robles, s' está demostrando en todos los pueblos del mundo en donde haiga un hombre y una mujer.

Por eso yo, Nasia Cachetulo y Nespla, nascida en un paller e higa de condeses, marqueses y duqueses, pos con toda esa linajuda clase tractaba mi virtuosa mamá, he resoelto alivantar bandera, pos naide como yo para alivantarla por mis muchos años de práctica, y arreonir bajo sus pliegues (los pliegues de la bandera, ¿eh?; ¡no sus vayáis por caminos desvías!) a todo l' elemento femenino más-culino de la nasiun. ¡Y lo de la fe-menina que se quede pa los hombres, que ya lis buscaremos las cosquerellas coando lo creyamos conveniente!

Y no debemos permitir que naide mos avasalle. Hasda ahora los hombres han abusao de mosotras, mos han engañao, mos han dicho que anaban al trabajo y se n' anaban ellos saben dónde, y eso s' acabó. ¡Desde ahora no mos pegarán más castañas que aquellas que seyan de nuestro gusto y satisfasión!

Debemos organizarnos p' anar a la conquista del poder. Yo, con la presidencia de la República me conformo. ¡No pido más! Pero pa vosotras, pa nuestro partido, exigimos que se mos haga entrega del gobierno, de la Cámara de diputaos, de las diputaciones provinciales y de los monesipios monosipales.

Pedimos el gobierno porque ya es hora de que la mujer sea l' ama y señora de la cartera, así como de todo lo que ella contiene.

Pedimos la Cámara de los diputaos pa obligar a sus miembros a que se levanten así que vean entrar una diputada, aunque sea más feya que Victoria Kent, pa que aprendan a rendir a la mujer el debido homenaje.

Pedimos las diputaciones provinciales, p' acabar con el casiquismo de los pueblos desarmando a los casiques como sólo mosotras las mujeres sabemos haserlo.

Y, finalmente, pedimos los monesipios porque mosotras, mejor que los hombres, sabremos convertir el salón consistorial, en día de sesión, en una pixcatería. Además, en los monesipios se dispensan muchos favores y eso... ¡eso naide como mosotras!

Una ves s' haigamos apoderao del poder y sus derivaos, decretaremos: Primero: L' hombre es un sero a l' asquierta. Esto ya lo es, pero es por nuestro tásito imperio y presisa que lo seya por imperio de la ley.

Segundo: Nuestros hijos no irán al servicio de las armas. Esta obligasión la llenarán nuestros maridos, los coales, mientras la estén cumpliendo serán sostetoidos por nuestros hijos mediante una adecoada y bien astodiada premuta, u sé-yase, pa que lo antendeis mejor: mi hijo, pa ti; tu hijo, pa mí; el hijo de mi vesina, pa mí; el hijo de la vesina tuya, pa mí también, y así sosiesivamente.

Tersero: Los empleos públicos serán desempeños por mujeres, pos naide me negará que en esto de empeñar y de desempeñar, somos maestras, sobre todo si mos cae la desgrasia de tocarnos un marido maltrabaja u malgastaor.

Cuarto y último: ¡S' acabó el carbón! ¡Todo pa la mujer y nada pa l' hombre!

Y esto no es egoísmo. Esto es justa represalia por lo que mos han hecho patir (¡ajo, linotipista, no pongas parir!) dende que el mundo es mundo, el baúl baúl y la maleta maletín.

Pa la defensa de nuestros legítimos ideyales, contamos, ciudadanas, con este periódico LA CHALA, del que m' he hecho yo l' ama y señora dempoés de pegarl' una perná a Chorriscles, una maimoná a Mineta y una morrá a Coyete, y no anomeno a Kakau porque ese desgrasiao encara está en Madrid anso-miando en que li vamos a pagar.

Que li pague su tía, la ex reina doña Victoria!

Ese es mi porebrama, mujeres aspiñolas, dicho asina a grandes rasguños. Poco a poco ya os aniré aleccionando más y al patriótico grito de «¡Abajo los pantalones! ¡Arriba las faldas!» espero en el porje de LA CHALA vostras adhesiones y conformidat pa la creasión d' este partido que s' antetulará (si otra cosa no disponéis) Partido Femenino más-culino de la nasiun.

### La humitat y el reuma

Cuan la cosa estaba ya que no había más que pegar la primera espanta, un ruido sospechós s' escoltá en l' habitasíon inmediata.

—¡La señoreta! — cridá la cuinera tota asustá, alsantse de la «chaisse longue» y fícantse en la ctina más que de presa.

No pogué fer atre tant el chofer, el cual quedá en algo al aire que no pogué amagar y aixina el pillá la señora, una ferramenta com pera fer resusitar a un mort.

La cual señora se feu cárrec inmediatamente de lo molt home que era el seu chofer, a qui li digué aixina que l' inspeccioná un breu moment:

—¿Vol fer el favor d' amagar aixó?

El chofer anaba a retirarse, cuan la señora digué:

—No, no; amaguen, pero en puesto que a mí m' agrade. Y se deixá caure en la «chaisse longue», adoptant la mateixa postura que moments abans adoptara la cuinera.

Ni que dir té que el chofer



VENGANSA

—¡Si yo sabera que está en una atra, esta nit em chitaba en el meu home!



—¿Conque ara t' has fet camarera?  
—Sí, Y pera dur este lujo tino que menecharme molt.

ho amagá; pero en el moment del perill, digué a la señora:

—¿Vol que me retire?

—No, no — feu ella sinse poder respirar casi —. No, que la humitat me va mal per al reuma.

### Un conte que no marra

Parlant entre dones de mon les delisies gochades en compaña dels seus amors, cada una día la d' ella:

—Yo, en qui més he gochat ha segut en Fulano, que m' ha volgut sinc vegaes seguides.

—¡Quína sort! Pues yo, en el meu amant, may he pogut arribar més allá de la tercera, porque es un home que deseguida s' esclafa.

—Pues yo—digué una cho-

veneta—, la primera vegá que vaig saber lo que es amor, va ser per setantauna vegaes, totes de carrereta.

—¡Imposible — protestá una.

—¡Ni qu' el home fora un barró de cadera!—exclamá l' atra.

—Calma, calma—digué la choveneta—. Deixeu-me parlar y voreu com si que pot ser. Fon el meu novio, el novio que tenía entonses, qui me feu pedre la inosensia. El día de autos, después de fer el fet, me digué: «Ara t' enseñaré l' amor a la francesa». Y m' enseñó lo que yo ni sospechaba tan sixquera. Después, engrescats com estabem, tornarem a la manera clásica de fer estes cosas. Y ara conteu, a vore si sixanta nou y dos no ne fan setantauna.

S' endugué una ovasió.



—El meu novio diu que me entren unes manies molt rares. Pues yo no les veig tan rares, porque unes més, atres menos, ¡totes son igual!



—Así me tens, de rodillas y a las pies, dispost a fer tot lo que tú me manes.  
—¡Cochino!





—¿Y la moral, chovens, y la moral?  
—¡Ya l' ham trencat!

### Oratoria forense

Un abogad, més donat a les dones que el Tenorio, va defendre fa poc a un home acusat d'abusos deshonestos.

El chuí tingué lloc a portes tancades. Però l'abogad defensor es un charraor, y después va dient tot lo que la porta tancá volia evitar.

Ya ham dit que eren abusos deshonestos, o siga que un sátir va intentar fer pasar a una doncella aquella sabuda distància que separa a Eva inosent d'Eva pecadora. El sátir negá el fet, pero un testimoni ratificá que la doncella cridaba:

—¡Ay! ¡Ay!

Proba convincent l'aportá per este testimoni, pero l'abogad defensor, que es un viu, s'incliná en la seua caira y, sonrient, diu al testimoni:

—Pero oiga, oiga. ¿Oyó el testigo que ella gritaba «¡Ay! ¡Ay!» o bien «¡Ahl, ahl!»?

Sorpresa del testimoni. Sorpresa de la Sala. Sorpresa has-



—Pues señor, encara que em diuen Lola y he perdut la camisa, que yo sapia no he estat en ningún chulo.



El marit.—¡Si tú morires, Marieta! ¡Quin vuit més gran deixaries en esta casa!

ta del sátir, que fon absolt en tots els pronunciaments favorables...

### L'hou de caball

La muller de Mousa digué un día al seu marit:

—No tinc ni una pesa de coure per a comprar vianda. Hui no sé yo qué mençarem.

Mousa quedá pensatiu y preocupat. ¿Qué podria fer per adquirir lo més indispensable? Pero Mousa era home de recursos y iqué en una carabasa baix del bras. Pel camí va trobar un home a cavall d'una mula.

—¡Es bonica esta mula! —va exclamar Mousa.

—Sí, pero més m'agradaria un cavall —exclamá el home.

—¡Caram! Per meñs de una moneda de plata podries tindren un.

—¿Cóm?

—Asó que yo porte —li digué Mousa mostrantli la carabasa — es un hou de cavall. Si el vols, per una moneda de plata t'el sedixe.

L'home de la mula asepatá, y seguix el seu camí en la carabasa baix del bras.

De repent, la mula s'espana y la carabasa redolá per terra, anant a estrellarse contra una roca. Al colp s'obrigué. Al peu de la roca havia un cau de conills y, al soroll, un conill ix asustat, fuchint com un dimoni.

—¡Malacha! —cridá l'home de la mula asombrat.

¡Cóm corre! ¡Mala pata! ¡Quí sap si habera ixit un cavall de carreres!

### El predicador mahometá

Un khtib (predicador d'una mesquita de Tunis), un día va ixi a distraures y a fer una chaleta en compañía de un amic seu.

—Y tú, demá, serás capás de predicar als teus fiels sobre moralitat y els dirás que el Corán no permetix beure vi? —la va preguntar el seu company.

—L'home es débil —respongué el khtib—. Pero si me promets pagarme una botella de bon vi yo demá soc capás de dir als meus fiels que he begut vi y m'he divertit.

—No ho crec. No eres capás.

—Achúat una botella de vi y ho vorás.

L'amic va asepar y, a l'endemá el khtib comensá a predicar:

—¡Servents de Deu! ¡Air vaig beure vi! Air me vaig divertir...

L'auditori comensá a donar probes d'impasiencia. El predicador, a pesar d'alló, seguí imperturbable:

—Y hui també beuré y me divertiré, y demá faré tres cuartos de lo mateix...

Aixina parlaba l'home descregut que Alá li tancaria les portes del parais...

Y l'amic no tingué més remey que pagarli la botella de vi.



—Te dié, monina, que sols tú ocupes tot el meu cor.

### Cuentó chodío

Kohn, el nou ric, ha segut convidad, chunt al seu amic Levy, en casa del banquero Bernstein. Com Kohn desco-neix les regles de la bona so-sietat, Levy li dona llisóns.

—Escolta, Levy —pregunta Kohn—. ¿Es la señora Benstein a qui tinc que dirichirme per a preguntarli aon tinc d'anar a orinar?

—¡Animal! Pregúntali aon pots llavarte les mans y, una vegá allí fes lo que tingues nesessitat.

Kohn seguix el consell del bun mod yue tot a omne nes seda.

Pasat un temps, els dos amics tornen a casa del banquero Bernstein.

—¿Desicha llavarse les mans señor Kohn? —li preguntá la señora Bernstein.

—Grasies —respón Kohn—. Acabe de llavármeles en el chardí.



LA FUMAORA IMPENITENT

—Estic sinse tabaco. Si vinguerá Fernando, fumant com sempre, pegaría unes pipactes.



—No en pa la eda  
—Sí, per  
yo.

N  
En ca  
tets ha  
ca de A  
les onse  
una lles  
falles.  
La cl  
deixa la  
ta, cosa  
castiga  
apronta  
que se  
ei quart  
sis mor  
cambian  
—¡Se  
pregunt  
se li ac  
—Per  
ratet...  
tantse  
ulls.  
—Señ  
—Per  
agafat.  
—¡A  
vol per  
—No  
cuarto  
te perg





—No em negaràs que no estàs be  
pa la edad que tinc.  
—Sí, pero no pa la edad que tinc  
yo.

## No hiá cuidao

En casa del Tenorio Calsotets ha entrat a servir una chica de Alacuas, més bonica que les onses y més apetitosa que una llesca per temps de les falles.

La chica, confiá de sí, se deixa la porta del cuarto abierta, cosa que pronte observa el castigaor Calsotets, el qual, aprofitant una oportunitat que se li presenta, se fica en el cuarto de la chica en el presis moment en que estaba cambiantse de roba interior.

—¡Señoret! ¿Qué fa? — preguntá la chica al vore que se li acostá.

—Per ara res, pero d' así un ratet... — contesta ell, acostantse més y purnechantli els ulls.

—Señoret, señoret, deixem. — Pero si encara no t' he agafat.

—¡Ay, señoret! Vosté me vol pedre!

—No hiá cuidao. Com el cuarto es chicotet encara que te perga te trobaré deseguida.



—¡Tanta por de pedre aixó... y después tot el mon se ho troba!



Ell.—Asó es lo que has dut en els teus despilfarros: el que es vecham tú en camisa y yo... no cal dir més.

## POR EL TELE Y POR LA RADIO

(Servicio aspesial de LA CHALA)

### LA NOTISIA

Bueno, coando resebí la carta de la Nasia disiéndome que me poniera en postura, pos anaba a realligarse la publicación de LA CHALA, me entró tal borrón por todo el cuerpo que me s' arisonaron d' handa los pelos de la región auricular.

Me n' aní coreguiendo al tendero que me fiaba mentras ejersia mis funciones de corresponsable, y li dije:

—¡Ahora sí que cobramos! ¡Leya esta carta!

Y a su letura, l' hombre se posió tan tiendro que me premitió que m' atracara de todo lo que había en la tienda.

¡Y peguí una fartada que ni un flaire motilón!

¡Y agafí una borrachera que ni Coyete!

En fin, ya estamos otra vez en campaña, y ahora sí que confío que me soltarán la pastora, ¿eh?

Seis u siete mil durejos, na más que p' ascomensar.

Espero el cheque.—Kakau.

### MI VIDA

Me preguntan en la carta que qué ha segudo de mi vida durante este lapsos de tiempo. ¿Qué ha de ser? ¡Una miseria mere de la otra como los cagajonsitos de sequia!

Menos mal que yo sabía ingienármelas.

¡Como que deguí d' estudiar pa ingienero!

Verán: Yo anaba por las calles pegando más badallos que una monja histérica. De pronto se prodosia una carrera y sierres de poertas, ocasionao por una huelga o algo paresido. Yo procuraba ficar-me en una casa de buen aspecto. Me n' anaba dretito a la cosina... ¡y no fallaba! Sempre ancoentraba una churra que s' asustaba primero, pero que al demostrarli palpablemente que yo era Kakau el de LA CHALA, s' aquetaba, me donaba de jalar y yo... yo... pos...

Bueno, nò lo digo pa que no digan que m' agusta alabar-me.

¡Y así es como he pogudo anar tirando!—Kakau.

KENT - CAMPOAMOR-NILKEN

La trinidad femenina que desempeña cargos importantes en la República, u séyase las señoritas Kent, Campoamor y Nilken, está asustada al saber que la Nasia ha al-sao bandera.

Yo lis he dicho que no s' asusten, pos la Nasia no ha de proseder contra ellas por las razones siguientes:



—Así es presis fer un reconeixement molt fondo.  
—Tot lo fondo que vosté vullga, doctor.

1.ª A la señorita Kent la Nasia li está muy agradecida, pos gracias a sus disposiciones penitensarias ha pogudo la Nasia llevar a muchos presos sus amorosos consuelos.

2.ª A la señorita Campoamor l' alмира por las muchas poesías que ha escrito. Lo que no s' axplica es por qué llamándose Clara firmaba los versos con el nombre de Ramón. ¡La cosa no está clara!

Y 3.ª A la Nilken li tiene un cariño tan grande que, en su honor, todos los metales del porje los ha nilkenlado.

Esto parese que las ha aque-tao un poco.—Kakau.

### OSTEDES DESEMULEN

Osteds desemulen si el servicio tele-radiaco de hoy es algo defisiente. La emosió, y un boñ que tengo aquí, que me lo hizo un guardia d' asalto en una carrera d' aquellas que parlaba d' enantes, no m' han premitido haser más.

La prójima será otra cosa.

¡Ah! Y no s' olviden de mandarme dinero.

¡Con la falta que me hascende que me parió mi mare!

—Kakau.



—Figúrense si m' agradará la limpieza, que home que cau en las meues mans queda més net que una patena.





—Y porque li diguí que ell no tenía res de “tonto”, me contestá que per aixó volía casarse en mí.

Ayuntamiento de Madrid